

ДОБРУДЖАНСКИ ГЛАСЪ

GLASUL
DOBROGEANОрганъ на Българско-
то малцинство отъ
Румъния

АБОНАМЕНТЪ

За една година ..300 лей
За 6 месеца . . 160 „Фидресъ: Glasul Dobrogean
str. Pr. Elisabeta 4 Bazargic

ДОБРУДЖАНСКАТА ВОЙНА ВЪ КИТАЙ

Шанхай съобщава, че опасността отъ японска война въ Китай избѣгната. Япония и Квангаси започнаха на войските си отеглять отъ про-мощията Хюнанъ.

Японията всрѣдъ началните на юж-армия сж допринес-решението за реше-юва, една частъ отъ се разбунтува-узнали, че трѣб-

ва да се сражаватъ сре-щу свои сънародници, а не срещу японците.

Отеглянето на южните войски отъ Хюнанъ за-почнаха на 12 юний. О-пасността отъ въздушна бомбардировка отъ въз-духоплавателни сили, пре-възхождащи по числе-ностъ силитъ на централ-ното правителство, е до-принесла сжщо до голѣ-мо степенъ за решението на военачалниците на южните армии да опраз-нятъ Хюнанъ.

ЯПОНСКИЯТЪ ПЕЧАТЪ

одобрява становището на Нанкинъ

Друга една телеграма Шанхай съобщава. Япония се слухъ, какво японците се готвятъ да даватъ едно незави-мо управление, нарече-но революционно прави-телство за народно спасе-ние, първото действие което щѣло да бжде предприемането на една

офанзива противъ Нан-кинъ. Между това, пред-седателятъ на политичес-кия съветъ на Хопей и Чахаръ заявя, че ще се въздържа да води граж-данска война. Японскиятъ печатъ отъ Шанхай о-добрява становището на Нанкинъ.

Недоумяване

За 16 т. м. бѣше насро-ено предъ Апелативния дѣло отъ Констанца дѣ-ло, заведено отъ кали-ренския окръженъ про-курорски паркетъ противъ адвокатитъ и убийците презъ паметната нощъ с. Конакъ.

Това дѣло се протака по вече повече отъ че-ри години. За този рокъ биватъ издадени на 30 априль т. год. призовки съ принудител-но докарване (мандати) на 15 свидетели, отъ граж-данската страна, отъ кои-то само на Ен-Тодоровъ и Добри-Георгиевъ, биватъ аржчени въ село отъ ше-ра на жандармерийския едва съ единъ день преди срока, т. е. на 15 м. Замаяни селянитъ се

качватъ въ каруцата, ид-ватъ въ града, но понеже не имъ се дало и билети за безплатно пътуване (каквито издаватъ на сви-детелитъ), а и съ лични срѣдства не разполагатъ, пъкъ трѣбва непременно да отидатъ, несчастнитъ хорица настрѣхнало се питаха какво ще бжде съ тѣхъ...

Чети в-къ
Добруджански гласъ

Посещението на г. Шахтъ въ София

Управителя на Райх-ската банка, г. д-ръ Шахтъ, предприе обиколка изъ балканскитъ столици. Него-вото посещение, най-вече въ Бѣлградъ и София, даде

Приятелството налага ис- кренность

Въ последниятъ брой на ли-тературното списание Notarul — Предѣлъ [№ 4—5, априль-май 1936 г.), излизащо въ Арадъ, сж помѣстени две бележки, засягащи румъно-бъл-гарскитъ културни връзки. Пър-вата се отнася за новото изда-ние на Ботевитъ стихове отъ Василе Христиу, а втората — „НАШИТЪ КУЛТУРНИ ОТНОШЕ-НИЯ“ отъ Марчелъ Олинеску, е пропита съ топли думи за про-свѣтнитъ връзки между двата народи: румъни и българи.

Тия ласкави пожелания за близко духовно сътрудничество и опознаване между двата съсед-ни народи, обаче, сж засѣнчвани отъ зли воли и неискреностъ изтъкнати отъ груби егоистични интереси, които сж срамъ за съ-временната цивилизация.

Българитъ отъ Румъния го-рещо копѣятъ за искрено раз-бирателство между двата народи.

ЧЕРВЕНИТЪ ПИСКЮЛИ ВЪРНАТИ

Не преди много бѣхмъ про-тестирали за арестуването на младежа Цв. М. Цвет-ковъ отъ с. Сусуской, бал-чанско, задържанъ подъ пред-логъ, че вършилъ коммунистич-еска пропаганда, понеже и-малъ по конетъ и бича си... червени пискюли, каквито на-шия народъ слага, за да не урчасатъ красивитъ добит-чета.

Оня день жандармерийския постъ отъ с. Алъкой, кжде-то бѣше арестуванъ младе-жа, връща на освободения имъ стопанствъ... вещественитъ до-казателства — пискюлитъ.

Този случай неволно ни на-помя другъ: полицейскитъ власти отъ силистренско бѣ-ха арестували преди време единъ студентъ-българинъ отъ с. Айдемиръ, понеже четлъ университетския си курсъ по „сѣпротивление на материа-литъ“, въ който има мно-жество чертежи.

Тия невинни прояви на на-уката били смѣтнати, ка-то... опасни и подозрителни планове!

Малко безгрижие!

На 19 т. м. —утре—ще и-маме голѣмо слънчево затѣм-нение. Това явление най-силно щѣло да бжде забелязано въ Бъл-чикъ, Каварна, следъ това въ Базарджикъ и после по-малко въ Букурещъ.

Е, това е върха на божест-веното презрение! Не ни ли

стигаше нашето умствено помрачение, та отгоре на това и слънцето отъ небето да ни затъмнява малкото, което тукъ и тамъ просвѣташе? Но може би, следъ това небесно затѣм-нение да дойде и очакваното просвѣтление въ душитъ и у-моветъ ни. Дай Боже!

Въ ресторантъ „ДРАГОЙ“
(срещу хотелъ „Регалъ“) ще наѣтрите

ВКУСНИ ЯСТΙΑ
КИСЕЛО МАЛКО
ПРИГОТВЕНО ДОМАЩНО!

ПОСЕТЕТЕ ЗА УВѢРЕНИЕ

Американски облагородени лози

и овощни дръвчета доставя единствения главенъ представителъ за Кадрилатера на Пепиниерата „Фр. Каспари“ — Медиаши

АЛЕКСАНДЪРЪ Х. МАРИНЧЕВЪ
— Тутраканъ —

МАСЪ СВИНСКА

ЛОЙ ОВЧА И ГОВЕЖДА
ТОПЕНА И НЕТОПЕНА

Купуваме на най-добра цена
STR. „I. G. DUCA“ 59 — BAZARGIC

ПЛЕТАЧНИ МАШИНИ
„МЕТЕОРЪ“

съ най-усъвършенствания „Бунтмустеръ-Апаратъ“ всички дебелини и широчини доставя главния представителъ Александъръ Х. Маринчевъ Тутраканъ — Дуросторски окръгъ и Букурещъ VI str. Tutunari 24.

ПОТРЕБИТЕЛНАТА КОПЕРАТИВА
„ХИГИЕНА“
гр. Базарджикъ, ул. „Ремусъ“ 9

откри шивашко ателие и търси ШИВАЧИ И ШИВАЧКИ

Желающитъ да се явятъ въ седището на кооперативата.

По следитъ на предшественицитъ ни

Напоследък мѣстнитъ газетки, излизащи на румънски езикъ, за да аргументиратъ „по-осезателно“ желанието си да „ни видятъ“ частъ по-скоро прехвърлили се задъ граница“ превеждатъ едно „важно съображение“: „българитъ отъ Добруджа сж отъ много скорошно произхождение“ („de o proveniența foarte recenta“)

Изоставяйки нецивилизоваността на обстоятелството, че може да се говори по този начинъ за лоялни румънски граждани и безъ да прибѣгваме до научни данни и безспорни исторически истини, ние въ противовѣст на гереказаното, ще приведемъ нѣколко факти, които лично сме събрали и наблюдавали.

Въ с. Сърнено, балчишко, въ фасадната страна на стара овчарска „кжшла“, има зазиданъ единъ доста голѣмъ камѣкъ, по-грижливо издѣланъ, който веднага се хвърля въ очи и на който има издѣланъ следния надписъ:

„Станисъ Петръвъ летъ 1876“

Старитъ жители на селото — и турци и българи — веднага ще ви обяснятъ този надписъ: е името на нѣвгашния стопанинъ на кжшлата, ЗАКУПИЛЪ Я отъ дошелъ тогавашния бей Халилъ Мустан-аа. За този Станисъ Петръвъ се знае още, че е отъ меджийскитъ села въ с. Аракларъ (Крушово), отъ кждето се е премѣстилъ следъ десетина години въ Сърнено. Следователно, той е жителъ на Добруджа „повече“ отъ 160 години.

Ние крайно много съжеляваме, че поради технически съображения не можемъ да предадемъ въ факсимиле надписа, който

е снелъ отъ надгробна плоча край с. Кар апча ревностния свещеникъ Цицовъ. Надписътъ е на грѣцки и означава, че *тукъ почива Данию Стувянувъ Чакроолу, предавъ богу духъ въ преклонна възраст на годината 1758 но оставилъ да го оплакватъ синове, дѣщери, внуци и правнуци, че бѣше благороденъ човѣкъ. Богъ да го прости!*

По отношение произхождението на този далеченъ нашъ предшественикъ въ родната земя, не може да има никакво съмнение, и майки предъ видъ името му, тъй както не се е поколебавалъ Раковски нѣвгга предъ надгробната плоча на „Цоптиско, грѣкъ, родолюбецъ отъ Габрово!“

Ровейки се въ опрашени-тѣ стари архиви на църквата отъ село Гурково (Гявуркуюсу), наречено така, понеже е било заселено отъ „незапомнени“ времена отъ християни-българи) азъ се натъкнахъ на изненадващи документи. Така на два листа отъ доста твърда хартия съ черно мастило имаше много старинни надписа съ старославянски букви.

Едина гласи:

„Да са знай куга игра земета на јанурий 12 дий у вторникъ среще среда Биаша сахату 4 дѣтанасія имаша: 6: данй Биашъ гудина нова на 1818 Амишъ попъ Иванчу Куциувъ“.

Следователно, българитъ отъ Гурково сж имали преди 120 години свещеникъ, който е писалъ на езикъ по-добъръ дори отъ този на Неофитъ Бозвели и на първото българско списание, излъзло 22 години по-късно отъ датата на горния надписъ.

Другъ надписъ говори, че „Тукъ въ село-то Гявур-Куюсу Вѣнчая въ петакъ 1859 Априлъ 27 Стойко Минчувъ съ Стояна

Колюва отъ благоверному отцу попъ Петръ Стоянувъ.“

Съ Архимандритъ Панаретово позволение кой-то и самъ бѣшъ Въ Село. Въ Времето учителствувание-то на Г-на Андонъ х. Матеевъ“.

Този надписъ датирашъ само две години по-късно отъ излизането на Раковския „Горски пѣтникъ“ е написанъ едва ли не на съвременния български литературенъ езикъ, за който първитъ апостоли на възрождането дори и не сж помисляли.

При другъ случай ще подигнемъ завесата, спусната предъ романтиката на първитъ български прояви въ Тулча, Констанца, Базарджикъ и Силистра, датиращи още преди два вѣка.

Да се мине презъ тия дълбоки бразди, заорани отъ нашитъ дѣди и прадѣди, е много трудно.

Много сме наивни!

Въ нѣкои наши села често ставатъ много интересни работи. Напоследъкъ ни се донася до знанието, че много младежи отъ селата възнамѣрявали да се запишатъ въ партията на г-нъ Вайда (фронтулъ румънскъ) известна на всички съ своята противомалцинствена акция. Съмишленицитъ на тая партия бичували бирницитъ и проповѣдвали, че щомъ дойдатъ на власт, най-напредъ щѣли да се справятъ съ фискалнитъ органи.

Преди да говоримъ за наивността на нашитъ селяни, трѣбва да споменемъ, че и въ града имаме българи вайдисти, които пѣкъ, когато имъ казватъ въ каква примка сж попаднали, се

самоутешаватъ, че виждали!... защото щѣли да станатъ д

Горепоменатитъ ни отъ селата сж бирницитъ, защото като „патриоти“, че не да плащатъ данѣнитъ селяни само излъгватъ. Тѣ трѣбго да внимаваатъ, единъ денъ да не ватъ. Всѣка наивно по се заплаща. Стигки!

Продавамъ мѣ

съ постройки, 8 стаи, кв. м., нахоща се въ зарджикъ, ул. „Кадугъ“ На най-износна цен

Споразумѣ
ВАСИЛЪ ПО

Малко граматика

Не знаемъ дали тия редове ще видятъ бѣлъ свѣтъ, защото струва ми, че г-нъ редактора ще се почувствува обиденъ. Но тъй като въпроса смѣтамъ за много важенъ, сжщо така ми се струва, че не трѣбва да се сърдимъ и да се обиждаме, особено когато се касае за правописа — за „езика свещенъ на нашитъ дѣди“ — езикъ, уви, изкълченъ отъ самитъ насъ.

Свидно ми става, когато чета въ мѣстниятъ печатъ нееднократнитъ позиви къмъ добруджанци, чрезъ които се канятъ да учатъ децата си на родно четмо и писмо; но още по-свидно ми става, когато чета въ нашия печатъ нетърпими правописни и езикови грѣш-

ки, които сочатъ за едно, тъй да го кажа, граматическо вавилонско стѣлпотворение.

В-къ „Новини“ държи рекордъ, а редакторитъ на в-къ „Добруджански гласъ“ — безъ докачение — сж въ непримиримъ конфликтъ съ членуванията...

Преди два-три броя „Новини“ съобщаваше за „единъ намеренъ убитъ мъртавъ трупъ“ — едно двойно граматическо и езиково убийство... безъ ъ, а въ последния си брой, въ уводната си статия, посвещава цѣли две колони за „вечеринката“ на основнитъ училища. Ако не бѣхъ посетила тази „вечеринка“, имаше да се чуда и азъ, като всички други

отъ селата и градовете вечеринката е била мейна или танцува, отъ кога основнитъ ща сж въвели обича вечеринкуватъ...

Нѣма защо да се стъ г. г. редакторитъ. Не ва да се сърдятъ и койния Стамболийски обѣркалъ граматичесни способности. Напр трѣбва да се въоръ съ малко търпение, даложимъ малко трудъ, нѣколко дни — стигимъ желанието — щечимъ граматиката и да допускаме поне нѣментарнитъ грѣшки. така ще можемъ да и немъ на висота езика шенъ на нашитъ дѣди

КНИЖНИНА

Разкази въ таралежова кожа

Нѣмаме книги. Четемъ каквото ни се падне въ ржцетъ. Отъ българскитъ вестници и нѣкой списания, които се получаватъ тукъ, се научаваме за новоизлълитъ книги. Научаваме само наименованията имъ и сегизъ-тогизъ прочитаемъ нѣкой отъизвъ за тѣхъ. Толкова. Родната литература е много мъчно достъпна за насъ. Отъ една страна, обаче, и ние не хаемъ, но и българскитъ писатели и издателства много се скжпятъ.

Тѣй мислимъ ние. Може би да грѣшимъ!

Току що прочетохъ книгата „Разкази въ таралежова кожа“ отъ Светославъ Минковъ — издание на Хемусъ, София, — отпечатана презъ м. мартъ и г. Единъ единственъ екземпляръ — мога да кажа — въ цѣла Добруджа, промѣкналъ се, да речемъ като героя отъ книгата Сисей Полюлеевъ, „презъ една странична вратичка въ обора на райски-

тѣ магарета“.

Светославъ Минковъ едва ли е познатъ у насъ. А той е добилъ вече голѣма известностъ въ България. Неговитъ разкази се отличаватъ съ една очебийна характерностъ и оригиналностъ. Той е оригиналенъ. Сюжетитъ му представляватъ съвременното въ истинската свѣтлина — трагичното въ нашата съвременностъ, което той тѣй умѣло облича въ тънъкъ и безобиденъ хуморъ. Авторътъ живѣе съ действителността, отъ чиято пошла срѣда измжква своитъ герои и ни ги представя съ цѣлиямъ душевениятъ ѣтлсенъ багажъ, въ лицето на които често срещаме самитъ

насъ.

У Св. Минковъ има нѣщо Антонъ Чеховско: той се задълбочава въ „нищожеството“ на живота, има много думи, но на всичко това той предава една поразителна лекота и привлекателностъ, които каратъ четца да не се откъсне отъ книгата му. Ето защо, новата му книга „Разкази въ таралежова кожа“ заслужава да се чете, но...

Книги, книги, книги! Какъ ви жалаемъ, искаме, жадуваме, но примирени се задоволяваме само съ прочитането на съобщенията за еди коя си новоизлъзла книга, или се успокояваме съ случайно прочетения отзивъ и казваме:

още една хубава кни толкова.

Панайотъ Черна, скоро ще излъзе обемта книга за голѣмия руски поетъ „Панайотъ Сичовъ — Черна“, плодъ перото на г-нъ Хр. П. Капитановъ. Румънскитъ голлитературни критици датъ въ лицето на ч почти втория си вели поетъ следъ Еминеску-етническия произходъ Черна скоро се подхв на дълги оспорвания и дото му име затѣмнява известна степенъ литературната му слава. Г-нъ Хр. П. Капитановъ събралъ много ценни ни не само за безпорни му литературно творчес

ОТА НА МАЛЦИНСТВАТА

МА МАЛЦИНСТВЕНЪ ВЪПРОСЪ?

Известна той вече от предишната конференция в септември. Бяха времена, когато нашата дипломатия не се заговори нито за малцинствата. Бяха времена, когато и партии, и народ, и дипломатия за малцинствата говореха. При все това резултатът бяха нишане, но най-малкото се изясни.

Тя се за тълкуване, знаеха, че има малцинствена въпрос. От изминалото време той изчезна, съществуваша. Държавните работи са „дипломатически“, но дипломатически работи започнаха да се правят и името малцинство. Причините тук са знаят най-добре, може да си позволим да кажем, само за това: постепенно, с течение на времето, да се асимилират малцинствата, да забравят майчиния и бащин език, да се откажат от родни обичаи, да станат, с други думи, като нас, които не са чужди на родността си.

Въ всички случаи, да се помни добре, че не е малцинството по малцинствения въпрос, което ще преобърне, а ще асимилира малцинствата. Народностният малцинства са на своето място, строго бдят за своето, онова, което става онова — стоят на по-

додаващия си мнста, пазители на народността си.

При това положение, въ днешни времена не може да се помисли, че малцинството ще допринесе нито за мнозинствата.

Малцинственият въпрос е съществувал от стари времена, съществува днес и ще съществува. Никой не е в състояние да угаси онова, що не гасне. Ам. Цв.

Решителната сесия на О. Н.

Въ Лондонъ се върва, че през време на разговора между съръ Вансгардъ и г. Гранди, последният е изказал надеждата, че санкциите ще бждат вдигнати може би през време на събранието въ Женева или малко по-късно. Непочина е Гранди да е казал, че Италия ще се оттегли отъ Женева, въ случай че събранието не се произнесе за дигане на санкциите. Безсъмнено е, че той е далъ да се разбере, че Италия не би могла да остане въ Женева, ако държавите запазят за неопределено време мърките, които биха имали характер на наказание.

Римъ смѣта, че ако въ събранието на О. Н. на 29 юний, проличи общо желание да се уреди тоя въпросъ, той би могълъ да почака още известно време желанието да стане действителност. Отъ сведенията, събрани въ британските срѣди, изглежда, че може

Къмъ славянско единство

Отъ Бѣлградъ съобщаватъ, че на 14 т. м. тамъ се е състоялъ конгреса на всички моряшки и на работниците отъ желѣзопътните линии организации отъ Югославия, Чехославия и Бѣлгария. При откриването на конгреса присъствували пълномощните министри на Бѣлгария, Чехославия, представителя на Краля, както и много видни лица. По тоя случай се е изтъкнала сърдечната солидарност на славяните отъ трите държави.

да се предвижда постепенно отслабване на санкционистическата теза въ Лондонъ.

Въ Парижъ въпросътъ, който занимава дипломатическите редактори е, до каква степенъ ще бжде възможно да се запази Италия въ женевските рамки и да се попрѣчи на германско-италианското сближение. Въ в. „Фигаро“ г. Дормесонъ пише:

— Това е една елементарна маневра, която се представя за Италия — да се сближи понастоящемъ съ Германия. Ако не се вдигнатъ санкциите Италия може да напусне дори О. Н. и да се постарее да обрзува съ Берлинъ, Будапеща и Варшава една групировка, представляваща дипломатическа сила, която би натежала върху Малкото съглашение.

Социалистическиятъ в-къ „Попюлеръ“ не сподѣля мнението, че трѣбва да се вдигнатъ санкциите, за да се попрѣчи на Италия да се сближи съ Германия. Той пише:

— Премахването на санкциите само по себе си нѣма да измѣни нито най-малко политиката на Мусолини. Ако Дуче смѣта за полезно сближението съ Германия, той ще го осъществи, каквато да е формулата, установена въ евентуалните преговори съ „държавните съюзници“.

Купувамъ акции

отъ банка „URBAIA“ [Урбана] и държавни ценни книжа.

Георги Аманасовъ
Bazaig, Asigurate Nationala
str. Pr. Mihai, 21

Зловредни словонизлияния

Напоследък „Фронтулъ румѣнскъ“ (вайдиститѣ) организираха въ Калиакренски окръгъ нѣколко събрания за пропаганда. На тия събрания не сж били допускани освенъ колониститѣ и то почти само тия отъ Македония.

Нѣколко младежи-българи отъ с. Шаханджий успѣватъ да се промъкнатъ съ своите шапки на преми-литари (отъ предварителната военна служба) въ тия събрания и чули страшни работи.

Ораторитѣ — вайдисти разправяли пламенно на слушателитѣ си колониста, че „когато дойдатъ на властъ ще държатъ такова поведение спрямо бъл-

гарското население, що-то ще го принудятъ да напусне Добруджа и да се изсели. Знайте, че следъ турцитѣ реда е на бѣлгаритѣ — провиквали се горещитѣ националисти.

Питаме г. Ковата, шефа на тия патриотари, какво върно има въ това, известнѣ ли е той за всичко, каквото се говори и обещава отъ името на партията, която представлява въ нашия окръгъ? Горнитѣ словонизлияния сж вулгарни подстрекателства, противъ насъ и могатъ да иматъ само печални резултати, еднакво вредни и за реда въ страната и за хармонията между жителитѣ въ нашата провинция.

Прегледъ на мѣстния печатъ

Седмица на... хлѣба

В-къ „Нова Добруджа“ въ последния си брой, подъ горното, заглавие излиза съ една малка, но силна статия.

„Презъ цѣлата седмица — четемъ въ „Нова Добруджа“ — бѣха конфискувани стотици хлѣбове отъ хлѣбопродавцитѣ, намѣрени необлепени съ общински марки и по-малки на тегло. Това констатира и г. прокурора. Искаме наказанието на авторитѣ, които и да сж тѣ“...

Последнитѣ думи сж подчертани и дава да се раз-

бере, че освенъ „обикновенитѣ“ провинени хлѣбопродавци, има и други малко или по-вече виновни.

Случаятъ не е безъ значение. Обеднелитѣ граждани, живущи въ центъра на една богата житница, купуватъ 7 пей кгр. хлѣбъ и то съ намалено тегло. Ние, които произвеждаме въ изобилие жито, продоволствуваме другитѣ области и изнасяме въ странство, купуваме скъпъ и прескъп хлѣбъ!

Колко вагона храни ще имаме

Въ официалниятъ срѣди вече се говори за количеството зърнени храни, които ще имаме отъ новата реколта. Цифритѣ, макаръ да сж приблизителни, представляватъ голѣмъ интересъ, тъй като отъ голѣмо значение е обстоятелството колко вагона ще може да изнесе Румѣния.

Споредъ даннитѣ на министертвото на земедѣ-

лието, дадени въ в. „Диминяца“ новата реколта се изчислява приблизително на 300.000 вагона зърнени храни. Отъ тази цифра се спада 200.000 вагона за семе. Ако реколтата не пострада до окончателното ѣ събирание, значи въ най-добрия случай, ще имаме около 50.000 вагона за износъ.

Д-ръ Т. ХАНДЖИЕВЪ

Вжтрешни, детски и венерически болести
— Приема презъ всѣко време на деня —
Ул. „Принципеса Ияна“ 1 [Шадратан-ския площадъ] — Базардикъ

и твърде много неизвѣстни до днесъ сведения за жителитѣ и живота на ерия, по които окончателно може да се опредѣли еговата етническа принадлежност. Тази книга ще бжде една отъ най-обемиститѣ до днесъ сж печатани до днесъ въ Добруджа.

Защитата има думата. Добруджанската литература се обогати съ още една превода на книга. Нашиятъ гражданинъ г-нъ Хр. П. Шолов е превелъ на бѣлгарски езикъ многотърсениятъ романъ на Петре Бетъ. „Защитата има думата“.

Младиятъ преводачъ е употребилъ много трудъ и

Чети в-къ

„Добруджански гласъ“

Я. К-ски

По бѣлия свѣтъ

ЕДИНЪ ОПАСЕНЪ ВРАГЪ НА ЧОВѢКА

Къщата муха, която разнася най-опасния зарази, е голям враг на човѣка, съ която борбата е особено трудна, понеже бързо се размножава. Въ една единствена муха, чрезъ микроскопично изследване, били намѣрени 6,000 зародиши.

Германският подводници презъ свѣтовната война

Германският подводници сж потопили презъ време на свѣтовната война общо 5.408 търговски парахода, съ единъ общъ тонажъ отъ 11.200.000 тона. Германският военни параходи сж потопили с а м о 450.000 тона неприятелски търговски парахода.

Преди края на войната Съглашението бѣше вече успѣло да намѣри доста сигурни срѣдства противъ подводниците, на първо мѣсто аероплани, които отъ високо сж претърсвали морето за подводници. Освенъ това, служили сж си и съ апарати, които още отъ голѣмо разстояние сж долавяли шума отъ вятлото на подводницата.

„Слабоститѣ“ на коронованитѣ глави

Английският вестници съобщиха наскоро, че единъ американски диригентъ се обѣрналъ съ молба до краля Едуардъ да му разреши да изпълни единъ маршъ, написанъ отъ сегашния краля още въ качеството му на Уелски принцъ. Разрешението било дадено, но съ условие, „авторския хонораръ“ да бѣде внесенъ за благотворителни цели.

По тоя поводъ вестниците напомнятъ, че много короновани глави се занимаватъ, въ качеството на любители, съ

нѣкои занятия и изкуства, т. е. иматъ, както казватъ французитѣ, с в о я т а „цигулка Енгръ“. Както е известно, прочутиятъ художникъ Енгръ е свирилъ охотно — но лошо — на цигулка, бидейки увѣренъ, че въ „цигулката е истинското му призвание.

Едуардъ VII, дѣдо на сегашния английски краля, е билъ добъръ обушаръ и всѣкога е изкрѣпвалъ самъ обушката си въ една малка работилница, инсталирана въ Бъкингамския дворецъ. Холандската кралица е добра рисувачка. Наскоро е издадено и едно луксозно издание „Хиляда и една нощъ“, илюстрирано отъ нея. Бившата испанска кралица сжщо рисувала, особено птици и цвѣта. Белгийската кралица свири отлично на цигулка, а Елена италианската пише стихове.

Италианският краля Виктор Емануилъ е известенъ нумизматъ и въ часностъ голѣмъ специалистъ по древно-римските монети. Шведският краля Густавъ е шампионъ на тенисъ. Сегашниятъ английски краля Едуардъ, между другото, е и голѣмо майсторъ на дамска бродерия.

Изкуствено сънуване

Единъ германски лѣкаръ напоследъкъ направи много шумъ съ една малка своя книга: „Предизвикване на сънища по изкуственъ начинъ“. Авторътъ смѣта, че сънищата сж добро срѣдство срещу повечето психични разстройства у човѣка. Ето защо той се старае да намѣри най-леснитѣ начини за предизвикване у човѣка леки и приятни сънища. Като такива срѣдства той посочва: монотони разкази за красиви страни, а сжщо слушане на мелодии отъ далечно разстояние. Авторътъ твърди, че човѣкъ може и самъ да си предизвика приятни сънища.

„Вестни“

— Отъ Силистра ни пишатъ работи, които свиватъ до болка сърцето; отъ Болградъ ни идатъ горчиви оплаквания. Въ Базарджикъ българщината е подъ знака на едно събитие, което я срази и покрусил.

При това положение дългъ ни се налага да се занимаваме съ нашитѣ обществени проблеми много по-сериозно и по-искрено и да се изоставимъ отъ лошия обичай да интригуваме и шушукаме.

— За недѣля се очаква да пристигне въ града ни

г-нъ И. М. Леонъ, новия шефъ на калиакренската окръжна земеделска организация. Той е братъ на държавния подсекретаръ г. Г. Леонъ, сегашенъ цензоръ въ Народната Банка съ 80 хиляди лей месечна заплата. Бившиятъ окр. управителъ г. Ципъреску е изключенъ на 10 юний н. г. отъ партията.

На 7 юний т. г. се е поминалъ въ София бившиятъ, дългогодишенъ председателъ на Българското Културно Общество отъ гр. Констанца, Иванъ Хаджи Стояновъ, на 92 годишна възраст.

растъ. Съ смъртта на Ив. Хаджи Стояновъ, който бѣше „желязна ръка“, изчезва живата история на констанцанското общество. Покойникътъ, още отъ основаването му, 1868 г. и до навечерието на войната е билъ непрекъснато неговъ председателъ, като е положилъ много трудъ за преуспѣването на Обществото.

— Съобщението въ единъ мѣстенъ вестникъ, какво, по случай празника 8 юний, била дадена голѣма амнистия, не отговаря на истината.

— Срѣдъ гражданството прави впечатление предупрежденията отъ страна на отговорнитѣ полицейски власти относно чистотата на улицитѣ и събирането на смѣтътъ. Общинскиятъ коли много рѣдко минаватъ, а въ нѣкои улици отъ месецъ не сж се явили, за да прибиратъ нагромадената предъ вратитѣ смѣтъ.

Предупрежденията следва да се направятъ къмъ надлежнитѣ общински власти.

— Когато думата е за несправедливостъ и защита на интереситѣ ви, в-къ „Добруджански гласъ“ не чака да бѣде поканенъ и подсъещанъ. Изпълнява съ безупречностъ с в о я дългъ. Сега е редътъ вашъ. Не чакайте покани и съобщения. Изплатете си абонамента!

ЗЕМЕДЕЛЦИ „DEERING“ & Co. CORNELL

Разполагайки съ голѣмъ старъ стокъ отъ **ОРИГИНАЛНИ** Деерингъ и Макъ Кормикови резервни части, които по **КАПУСНАХЪ СЪ 75 НА СТО НАМАЛЕНИ**



чество надминава днескашнитѣ част **ЖЕТВАРКИ** вързачки, косачки всички други земледѣлски машини

Сжщо ще намѣрите въ магазина ми резервни части за всички системи машини Massey-Harris, Evert, Adriance, Joston, Ambi, Krup, Lang, Deutsche We Plano, Champion, Osborn, Valtor Vood, Rai Metal, Victoria, Milvochi, Alb Graif, Fr. Melichar etc, на извънредно ниски цени. Сжщо разполагамъ съ всички видове клечки, гвоздеи, камши, ламарини и

НЕ КУПУВАТЕ ПРЕДИ ДА ПРОВѢРИТЕ МОИТЕ ЦЕНИ И СЕ УВѢРИТЕ, ЧЕ СТОКАТА, КОЯТО ВИ ПРЕДЛАГАМЪ Е ОРИГИНАЛНА

СТЕФАНЪ П. СМОКОВЪ

ЖЕЛѢЗАРСКИ МАГАЗИНЪ — Базарджикъ, ул. „И. Г. Дука“ 44 — Телефонъ №

сти.

— Директорътъ на мѣстния румѣнски лицей „Николае Филипеску“, г. Константинеску е повишенъ и премѣстенъ въ гр. Черновци.

— „Универсулъ“ отъ 18 т. м. съобщава съ тѣлсти букви, че „селянитѣ отъ Кадрилатера изгарятъ врѣзките съ в-къ „Димияца“. Кореспондентитѣ отъ Добруджа на „Универсулъ“ иматъ страшната мания да приписватъ деянията на известни лица върху всички жители на даденъ окръгъ или провинция. Така тѣ клеймятъ цялото българско малцинство за дългата на неизвестни злосторици и обвиняватъ всички румѣнски граждани отъ български произходъ.

Такъвъ е случаятъ и съ изгарянето на „Димияца“ въ И. Г. Дука (Касъмъ). Вестникитѣ били изгорени отъ група надхрани колонисти. Селянитѣ отъ Кадрилатера аб-

солютно нищо не знаятъ. Дори жителитѣ лото не знаятъ още.

ЗАГУБЕНА

отъ пасбището до керемнитѣ (силястренското) 6 годишна алеста коби белези: НА ЧЕЛОТО БѢ НА ГЪРБА БѢЛИ П (следи отъ седло).

Който знае пѣщо за съобщил на стопанина ШЛУЧИ ДОБРО ВЪЗНАГДЕНИЕ.

Костандинъ Иванъ Цо ул. „К.Ф.Р.“ 79

— Базарджикъ

За боядисване на здания и

всѣкакви бояджийски работи се предпочита

ДИМ. ИВАНОВЪ — Гаразъ

авторизиранъ майсторъ бояджийски

SUVERAN CONTRA DURERILOR

JAWOL

DE CAI GRIPĂ MIGRENĂ NEURALGIE

„ЯВОЛЬ“ Е НАИ-СИГУРНИЯ ЛѢКЪ ПРОТИВЪ ГЛАВОБОЛИЕ, ГРИПА МИГРЕНА И НЕВРАЛГИЯ